

Key term diksenari (glossary) Buŋo koruŋ qoruine ore fuŋneyaŋuŋ

1) **tiriine**, fuŋine mo, gbagbataeŋine, mokiine, posiine, roosiŋine, Anuture biŋe, qembibiineke, (*holy, set apart, clean*)

Anutu eru iŋore ya oi 1) tiriine eru 2) fuŋine mo: Anutuji tiriine gome agiburaŋnoŋunde geo egu noreiŋgo ore kokoi maneru usuŋine manesubeneŋ gburugburu nobeega. Zioz eru ŋiŋigo oi 3) gbagbataeŋine, wunuŋyaŋuŋ tomiri. Pi, soriŋ, damaŋ eru tebu oi 4) mokiine = kubuine: Pi mokiine oi kebojigakimiŋ ore so mata. Damaŋ mokiineo gio egu bakiminde agi pega. Tebu mokiine oi agiburaŋnoŋuŋ so mifukeru mo kosa nokimiŋ ore so mata. Eebobo eru gio oi 5) posiine: Gio posiine oi agiburaŋ paio bakiminde embimbiŋgakimiŋ. Eebobo posiine oŋuakoŋ Anutureo sagaga. Anuture kajeqouŋ ŋiŋigo oi 6) roosiŋine eru 7) qembibiineke fukegobi. *Holy (set apart)* buŋo goine oi 8) Anuture biŋe, 9) Anutu oŋuine. Biŋe Quraŋ Buk oi qembibiineke.

Holy buŋore fuŋne oi iŋi: Ya mo oi sembene sosowo oone osoeru boroiŋ gabi agiburaŋgone gbagbagaru fuŋine mo fukeru iŋoyoŋe akoŋ (*set apart*) Anuture akoŋ pega. Anutuji more agiburaŋ bokega ine, iŋoji posikeru poretiŋgame Moroine Tiriine maŋineo ruame gboreru furuine eru gbag-

bataeŋine fukeiŋ.

2) **Moro Tiriine** (*Holy Spirit*)

Moro Tiriine oi Anuture Moro. Inoreo wunuŋ me bapeboriŋ mo so yobu pega. Inoji ŋiŋigo maŋyaŋuŋ kerisiebuŋ, oi dobe noberu boburo nobeko maŋkekerisie gogo gogobeneŋ.

Moro Tiriineji bogunu ba dobega (*anointing of the Holy Spirit*)

Oŋu eru maŋine joineke fukeme Anuture gio fiine akoŋ baega.

3) **Yaunmoriri** (*grace, marimari*)

Noŋuŋ ya fiine raugakimiŋ ore so oŋu so fukegobeneŋyoŋ, Anutuŋi jibu maŋ anire so mo ŋonemaŋiŋ eru ŋone noberu emboŋ eru yaunine mokemoke yobu noreiŋgo manega.

4) **Nonemaŋi** (*mercy*)

Moŋi ya eru buŋonoŋuŋi komega. - *Pasowa*: Nonemaŋiŋ kombaŋ,

5) **kuriri**, tinabiŋe, kuririquraŋ, usuŋ, (*glory*)

Ya oi kuririineke. Niŋigo tinabiŋeyaŋuŋke. Anutu kuririquraŋineke eru usuŋineke.

6) **Anuture yomben**, maŋririgaŋ, rosi, aari (*God's wrath*)

Jon 3.36 Agiburaŋ ebeneŋ Anuture maŋ rigaŋgame rosiine painoŋuŋgo ruako roperu peiŋ. Maŋjoko enoreegayoŋ, agiburaŋnoŋunde eru maŋine rigaŋgaega.

7) **Agiburaŋ** (*sin*)

Anutu Tiriinere maŋ ani qaku oduregobeneŋ, oi ya mimiine. Maŋine rigaŋgame geoine bokirieme painoŋuŋgo ropega. Baka (*mistake*) oi buŋo afaine. Anuture buŋo korore eru fofori gburugburu nobeega.

Agiburaŋnoŋuŋ inŋi mifukekimiŋ:

O Anutu tiriine, noŋ ŋinŋigo kekesiineji gore jiŋo maio dimago. Noŋ fukebonŋone fuŋgaru sembene fuŋine fuŋine eku beugoo baku gobon. Ore eru goji Yesure yaunmoririre eru agiburaŋne boke nareigon. Boke nareru Biŋe buŋogo poretiŋ nonde maŋgo ruaru botiŋ nuigon. Usuŋgoji gogone botiŋgako soine gboreru gore gogo gariineo roperu gobemiŋ. Oi foriine.

Pipirue buŋo

Anutuŋi agiburaŋ-ŋaŋuŋ boke ŋarega. Inŋoji Madeine moakon oi noŋunde agiburaŋ posiŋeŋ ore eru soreme moreŋgo wakiya. Wakiru yaunmoririine noreru agiburaŋnoŋuŋ jurega. Oi manesiŋ ganimiŋ. Oi manesiŋ gabi inŋoji oga ŋabeme kiŋariŋpuine fukebi Moroine Tiriine maŋ-ŋaŋuŋgo ruaiŋ. O Ofoŋ, oi niŋoreo oŋu fukeine.

8) **bapeboriŋineke**, biriŋeponŋineke, (*demon possessed*)

gemoineke, faŋfaŋ gemoineke, gemoji mi bibiine kipeme biriŋeponŋ fukega

9) **1) munan game 2) qowirieru 3) senŋinbanŋin fukega**, 4) maŋine kerisieru 5) Sombunde biŋe fukega, 6) ŋeji yaberu 7) bomukuru 8) ogagaru 9) sabareko 10) fiaga = orogaga. *Salvation, save, get saved, rescue, kisim bek*

Moji rosi yoŋore meo rakame ogoineji oi bomukuru ŋeji gaga. Ore so sembene baru Satande meo rakaru sibiriganimiŋgo ore eru maŋnoŋuŋ kerisiekimiŋ ine, Yesuji

agiburaṅṅoṅṅuṅ bokeru munan qa noreru komegone bomukuru oga noberu gogo sanaṅineo rua nobeiṅ. Misi korugo egu rakakimiṅ ore sabare nobeko qowirieru fiaru Sombunde biṅe fukeru paibe roperu senṅiṅbaṅṅiṅ igoriṅ gokimiṅ.

10) **Munanqoqo Rauine (Hibru buṅoo)**

Mesia, (Grik buṅoo) Kristo. (*Saviour, Messiah, Healer, Restorer*)

Iṅoji agiburaṅ, baka, jibe, bapeboriṅ, yobiṅ, tiṅtuṅ, siṅsaṅ kokoi mamane, kome eru sembene goine sosowo oone babaṅ ba noreru gogo gariine noreko sanaṅgaru gokimiṅ. Ka-jeqouṅ ṅiṅigo Munanqoqo Rauineji fukeinde buṅo ronekoṅ mibuṅ, Yesuji ore so fukeya.

11) **yake mane sembeaga** (*regret, feel sorry, be penitent, repent, do penance, rue*)

Moji fuṅine sembene mane mukuru agiburaṅ gogoine ṅadi gaku Anutuji oi bokeiṅgo oṅga wosiru maṅ aṅiine boyobeiṅgo miga.

12) **Sombunde ki mendaine** (*confession*)

Ore mobeine yoyoka: I) Agiburaṅṅoṅṅuṅ mifukebeneṅ (mitaniṅgabeneṅ) II) Anutuji oi bokeko manesiṅ gagobeneṅ. Manesiṅ garu “Oi foriine,” miku manebeneṅ Anutu Sombuṅgo goga, iṅoji iṅoyoṅe miposike norega, oṅu fukeiṅ.

Kamasiine yokaomo: 1) Kadi riribeneṅ, oi niṅonoṅe akonṅ soṅsoṅgo Anuture mifukekiminṅ (mi taniṅgakimiṅ), 2) Anuture gio bobo more yobiṅṅoṅṅuṅ mifukebeneṅ (mifukekabeneṅ) soṅsoṅgo peine, 3) maṅkekerisie kufufuṅ yoṅore jiṅo maio agiburaṅṅoṅṅuṅ totogo

mifukekimin. Kristoji agiburaŋ kipekimin ore eru piruekiminde usun me ki yoyoka oi kinariŋ niŋore meo ruame pega. Mat 16.19; Jon 20.22-23

Mande ogo babapi niŋoji Anuture maŋ anire buŋore so gio babeneŋ moreŋgo eru Sombuŋgo foriineke fukeega. Ofoŋ Yesuji inoyone baega, ore so eega. Ore eru mimipaŋ buŋo qomuku agiburaŋ egobeneŋ, oi mane sembeaku gogo sembene ŋadi gaekimin. Oŋu ebeneŋ agiburaŋnoŋun miposikegobi moke poreru maŋkekerisie kufufunde sa maŋineo rua nobeega. Oŋuyon, mo moji maŋkekerisie so eru kosa goga, inore agiburaŋ ruako paiineo peku tebu tiriine kubaine egu nokimin ore sabare noreega.

13) **Mamanesin** (*faith, bilip, trust, mamanasin*)

Niŋore mamane sanaŋine fuŋine fuŋine pegayon, Anutu manesin gagobeneŋ, oo maŋnoŋun karieme gogonoŋunji qopieko qowiriekimin. Sakinoŋun babokiri eru qodunoŋun roŋguno qosinŋægobeneŋ, ore so maŋnoŋun kerisieru Anutureo qosinŋgakimin. Anutuŋi mamanesinde yaun noreko oiŋi kitin noberu oga noberu inoyonunde qorumaŋ maŋgo rua nobein. Mamanesin paiineo oŋga wosibeneŋ mosi qoqowirie fukeega. Mamanepaŋ buŋo oi bokekimin. Mamanesanaŋ oi maŋyokaineke.

Mamanesin buŋo (Mamanasin dâŋ)

Noŋ Mama Anutu manesin gago. Inoji usun sosowore Rau goku Sombuŋ moreŋ bofuke yapeya.

Noṅ Yesu Kristo manesiṅ gago. Injoji Anuture Made moakonji goku Ofoṅnoṅuṅ fukega. Oi Moro Tiriineji qowirie teko ṅigo jeṅoṅ Mariaji kuagaru roya. Roko goku gawana Pontius Pailotre damaṅgo joisererenṅ maneko mariponṅo qabi komeko yaṅgabunṅ. Yaṅgabi komere misiṅ kaeo rakaru goku una yokaomo fukeko komegone pakereya. Pakereru goku Sombunṅo roperu Mama Anutu, usunṅ sosowore Raure me furoineo ṅega. Nṅeru goku oone kirieru wakiru gogobenenṅ eru komekiine noṅunde buṅo mitariṅgo wareiṅ.

Noṅ Moro Tiriine manesiṅ gago. Injoji ṅiṅigo gbagbataeṅine qoju noberu kipe nobeko maṅkekerisie kufufunṅ funṅine mo yasogo moko fukeru gogobenenṅ. Oṅu gobenenṅ agibu- raṅnoṅuṅ bokeega. Bokeru gome komebenedṅ komegone bogbore nobeko sakike pakereru gogo sananeṅine tatariine tomiri go ropekiminṅ. Buṅo oi foriine.

14) **buṅo qoqomuku**, keta, mamananesiṅine tomiri (*unbelief*)

ṅiṅigo kubu yoyoka gogobenenṅ; maṅkekerisie me mamananesiṅ ṅiṅigo eru mobeineo maṅkekerisiere yauraine me keta eru buṅo qoqomuku ṅiṅigo.

15) **oori** (*hope*)

(ya fukeiṅgo) origaru odigaga

16) **oṅgawowosi** (*prayer*)

Anutuke mimane. Anutu buṅonoṅuṅ ojibenenṅ buṅoine miko maneegobenenṅ. Qoqodure tina oṅgawowosi ore maṅineo oṅgawowosi yo iṅiine iṅiine pega: Maṅnoṅuṅ

qojuᅅaru noᅅunde 1) kariᅅeru 2) weuku 3) daᅅᅅe miku 4) miteᅅ ᅅaru (*praise*) 5) Anutᅅre ohowe baku (*worship*) 6) goine yoᅅore eru oᅅᅅa wosieᅅobeneᅅ (*intercession*).

Ofonde oᅅgawowosi

Niᅅore Mamanoᅅuᅅ, ᅅo Sombuᅅᅅo ᅅoᅅe. ᅅore tina tiriine peine. ᅅo siᅅaᅅ nobende qorumaᅅᅅore fori fukeine. ᅅore maᅅ aᅅi Sombuᅅᅅo reᅅᅅaᅅᅅobi, ore so moreᅅᅅo oᅅuakoᅅ fukeine. Muᅅambere uqonoᅅuᅅ oi sonoᅅuᅅᅅo noreiᅅoᅅ. Goineᅅi aᅅiburaᅅ enorebuᅅ, niᅅo oi boke yaᅅeᅅobeneᅅ ine, ᅅo ore so niᅅore aᅅiburaᅅ jure noreiᅅoᅅ. Eesoigo egu waki nobeᅅi ore sabare noberu Sembene Rauinere meone bomuku nobeᅅiᅅ. ᅅo ᅅake qorumaᅅ Rauine, usuᅅ Rauine eru kuririᅅuraᅅ Rauine oi damaᅅine damaᅅine ᅅo waᅅeku ᅅomeᅅ eru tatariine tomiri ᅅo ropemiᅅ. Oi foriine.

17) **manjoko**, manᅅi jojoko, maᅅyaᅅuᅅ (*love, pasin bilong givim bel, manᅅaᅅuᅅ*)

Anutu manjoko Rauineᅅi manᅅi jojoko enoreme maneru kerisieru Anutu manjoko eteru buᅅoᅅine reᅅᅅaru ᅅiᅅiᅅo goine oᅅuakoᅅ manᅅi jojoko eyareekimiᅅ. Manᅅokore usuᅅ oi ropekiine eru tatariine tomiri. Oi rosi eru sembene sosowo ᅅbiᅅ eru yadureᅅa. 1 Kor 13

Anutu manjoko etekimiᅅ me mata, iᅅoᅅi jibu (furiine tomiri) damaᅅ so jojoko enoreᅅa, oi *agape love*. ᅅiᅅi ᅅiᅅore eru aᅅi maneru poreᅅa, oi *eros love*. Rorobaba eᅅobire, oi *sex love*. Ooᅅo ee eᅅobeneᅅ, oi *fileia love*. Kantrinoᅅuᅅ me kaenoᅅuᅅ maᅅyaᅅuᅅ eru oteᅅeᅅobeneᅅ, oi maᅅᅅikipe (*filantropic love*). - *Dear: yoro oᅅo,*

wombuŋ ogo, mimipaŋ ogo.

18) **Bobian Biŋe** (*Gospel*, Biŋe Bian)

Bobian Biŋe oi moakoŋ eru ŋi yokayokaji oi quraŋgabuŋ, tinayaŋuŋ Matyu, Mak, Luk eru Jon. - *Law*: Kadi buŋo. - *Prophets*: Kajeqouŋ yoŋore Biŋe Quraŋ

19) **jijibuine** (*false*)

Kajeqouŋ ŋiŋigo me buŋo qaqaŋjijibuine oi edobodo, kekesiine, iŋgoŋmaŋgoŋine, ropeqo-waŋiqoineke; *fruitless*: gipeine, aputa, abu-taine

20) **Anutire qorumaŋ** (*God's Kingdom, Anutire uumaŋ*)

Oi moreŋ me sa mo matayoŋ, ŋiŋigo maŋyaŋuŋ kerisieru Satande gemo sa bokero Anutire qakatobi siŋaŋ yabeko buŋoinere rurumaŋgo sa oo gogo sanaŋine gogobi. Jiki ore kamasiine sosowo fuŋine mo oi Sombuŋ maŋineo roperu ŋonekiminŋ.

21) **Satande gemosa** (*Kingdom of Satan*)

Satan oi nemu qoruine. Ore eru iŋore joko-ronde gemo sa migobeneŋ. Deiwidre kantri sa (*Kingdom of David*); Papua Nuginire moreŋ sa

22) **doeine бага** (*redemption, ransom*)

Rosiji ogoŋoŋuŋ qafagaru roko furi ruaru doeine babeneŋ pirueko kirieru wareinŋ. Yesuji iŋoyoŋunde saki fu ruaru duenoŋuŋ baya.

23) **Anutuŋi furinoŋuŋ baku ro nobeko ogopuine fukekiminŋ**, Rom 11.15, (*reconciliation, atonement*)

Iŋoyoŋe furi eko buŋonoŋuŋ komeko Anutuke oogo fukekiminŋ, penaroŋnoŋuŋ keririega.

24) **Anutuŋi more buŋo mi tarime posikein.**

(justification, be put right with God, get righteous, pasin bilong kamap stretpela)

Moji yake mane sembea eko Yesure dariji kefagame Anutuji dari ore eru agiburanjine bobokeine oi moke so ŋoneiŋ. Agiburanji mande kambaŋ mariku baku wonuŋineke fukeko dariineji jureko gbagbataeŋine fukeko oŋuine akoŋ ŋoneiŋ. Oŋu fukeko Anutуре maŋririganji munanŋako maŋineji tariiŋ. - *Unrighteous*: kekesiine penaroŋineke

25) **(ro osoeru) bagbagbagaga** *(sanctification, pasin bilong kamap holi)*

Niŋonoŋe jukuwi wuwunuŋonoŋuŋke gogobeneŋyoŋ, Yesure dariji jure nobeko Anutуре jiŋo maio gbagbataeŋine fukekiminŋ. Gbagbataeŋine fukeru eebobo posiine *(holy)* yobekiminŋ. Gogo wunuŋineke oi fofori misombeŋ eru useekiminŋ. Oi maŋyoka matayoŋ, damaŋ so Yesuke qakatoru dimakiminŋ. Hib 10.10

26) **maŋkaje** *(conscience)*

Anutuji saŋu eega, oi maŋkajenoŋunji manekiminŋ. 1 Tim 1.5, 19 Maŋkajenoŋunji fuŋnenonoŋuŋ barariŋga noreru buŋonoŋuŋ kitiŋgaku miega. Apo 24.16 Inoyoŋore maŋ(kaje) oiji Anutуре buŋo kitiŋgaku miega. Jon 8.9 Anutuji mo ŋoneru “Sagaga,” miko maŋkajeineji maneko fiaga. Apo 23.1 Maŋyoka bokeru maŋnoŋunji egu kejigaiŋgo ore sisiŋaŋ ee ekiminŋ. 1 Tes 3.9

27) **maŋkekerisie ŋi eru ŋigo**, Kristore ogo *(Christian, kristen)*

Mañkekerisie kufufun (*congregation*), mañkekerisie pi (miti pi), mañkekerisie tutuman (*Sande lotu*), Mañkekerisiere Biñe Quran (*Bible, Christian Sriptures*), mañkekerisie ñinigo (*Christians*)

28) **kinjarin** (*disciple, disaipele*)

Kinjarin oi qaqañire keriringo boyoberu añibanñi goku mamaneine qaqañi eku gio baku kegborebi gogoyañunji qowirieru qopieega.

29) **kajeqouñ ñinigo** (*prophet*)

Kajeqouñ ñinigo oi ya fukein, fukega me fukeya, ore biñeine eru fuñine oi Anutuji manyañunjo ruame maneru inore minebobo fukeru ñinigo noñunde bararinja noreru totogo miegobi. Damañ goineo ñinigoji gurimbobo oi useru kanegaru raru yabebi komebuñ. Yesu inoyonunde kaepuji kajeqouñ buñoine bawaki eyarebuñ.

30) **Sombuñ mimereren** (*angel, ensel, añelo*)

Sombuñ mimereren yonjoji Anuture mi renjaru gemokaku kiso eru ñinigo bapi noberu kinjar qa noreegobi. Hib 1 Goineji biñe ruabi goineji jigo qabi goineji gioyañun fuñine fuñine baegobi.

31) **Mitimeso** (*baptism*)

Damañ so obu rauegobeneyon, miti meso oi Anuture moge. Oi ya soguine. Oi eyombon gogoinke (*sacrament*). Mañkerisie buñoke so qodureru obuñi akon rau norenobun ine, oi obu mo omaine fukena. Mañkerisie buñoji obu yobu oo mibenen kefagaru mifiako oiji foriine fukeega. Mitimeso raubenen, niñoji una so agiburañnonunde eru mane sem-

beaku maṅnoṅuṅ kerisieekimiṅ. Maṅnoṅuṅ ranḡbaineji obuo rakaru noru komega sigoine kejiḡame kamasi fukeko tifeineo maṅ gariineji gboreru sogueko Anutuke keririṅgo goekimiṅ. Rom 6.4; Tai 3.5-7 Mitimeso oi maṅnoṅuṅ kerisiekimiṅ ore ateine moakonṅ rau norebi Moro Tiriinere usunji maṅnoṅuṅgo gio baega. Mitimeso raraure fuṅine so reṅgaru maṅnoṅuṅ so kerisiekimiṅ ine, jibu sibirigakimiṅ.

32) **Tebu Kubaine** (*Holy Communion*)

Ofonde tebu kubaine (tiriine): Ofonṅoṅuṅ Kristo Yesu inoyonunde dari fu ogopuine noṅuṅ poroṅ eru wain obuineke nokimiṅ ore inoyone ruaru mitari noreya. Luk 22.14-20 Oi eyomboṅ gogoiṅeke (*sacrament*). Buño yoji foriine mitaniṅgaga: Noṅore due baku kisiṅgaya eru noṅore agiburaṅ posikeiṅgo ore mitariru ruaya. Moji buño ore manyoka ega ine, inoji tebu noiṅ ore so, so fukega. Ore eru Ofonde buño manesiṅ garu foriine bofukekimiṅ. Maṅnoṅuṅ fofori so osoeru kerisieru Ofonde tebu kubaine kosa nokimiṅ ine, Anutuji geoine bokirieme yobiṅ painoṅuṅgo ropeiṅ. Goineji kome forebuṅ. 1 Kor 11.30; Apo 5.5, 10

33) **mifia** (*blessing*)

Mifia oi mi-booro buño. Yare Anutu oṅga wosibeneṅ inoyonunde usuṅ paio miko me mifiako touṅmoririke fukeiṅ. Rone “bureṅgaga” mibenyoṅ, Yesuji bureṅ mimi ṅi mata. Inoji usuṅ sosowore Rau fukega ore bureṅ so egayoṅ, mifiaine boroiṅga noreega.

Aronde mifia buño, Jare 6.24-26

Ofonji mifiagaru sa kipe gareine. Ofonji

jiño tatamaineji batamae guru yaunmoririine gareine.

Ofonji jiño maiineji mai guru womo egareine. Oi foriine.

Aposol yonjore mifia buño, 2 Kor 13.13

Ofon Yesu Kristoji yaunmoririine nareme

Anuturre manjokoji manjo enareko

Moro Tiriineji sosowo dobe nabeko manmoakon eru anibanji goinebi.

34) Qorumanj eru morende Ni foriine (*Son of Man, Man tru*)

Kajeqouñ ni Daniel eru Ezekiel yokoji tina oi miku “Anutuji Munanqoqo Rauine soreme morengo fukein,” miku quranjabu. Yesuji injoyonunde tina sumunine onu miko Juda yonjosi oi so mane taniñgabun. Ni sosowo nonun ni more made gogobenen, ore eru so miga. Yesuji moreñ ni nonunde so dari fuineke fukeru jibu Anuturre Made onuakon goya. Ore eru Anuturre mi daman so rengaru agiburan mo so eru gogo sananine morengo goya. Moreñ ni foriine goya ore eru ninjigo nonunde yobin soine mane foreru koboega.

35) suanjen (rorobaba ee) eru noe nonun gogo (*marriage*)

Jen 2.24 Noe nonun gogo oi Anutuji mitigako noe nonun fukenimire buño oi Anutu eru ninjigo jiño maiyanunjo totogo mikimin ore so. Man aniyakunji totogo fukeko mimi-pan bunoyakun mibire yokore onga wosibenen Anuturre mifiaji yokoke dimain. Onu aran ba natebenen jijibu jikiboti so fukein. Noe nonun gogo oi gbagbataenine, (kubaine) eru

kadi riribire yobiŋ paiyakunŋo ropeiŋ. Goineji jibe soguine bofukebuŋ. Jen 12.17 Kokoineji kabata fukeru gobuŋ. Hib 13.4 Noe nonuŋ oi siŋaŋ garu miriŋbobo nadungadun eru go roperu komenimi. Yesuji bagbagbagaru dobu kipe yateru Ofonyakuŋ fukega. Boboke ee oi Anuture maŋ aŋi matayoŋ, jikibotire eru jibu fukega. Mak 10.2-12 Moji maŋine kerisieru maŋkekerisiere yaura ŋigo me ŋi mo so roine. 1 Kor 7.39b

36) **kikitin nadungadun eku sasanan bofukekimin** (*edification, build up ourselves*)

maŋnonuŋ bobiangaŋu babasanaŋ ee ekimiŋ, maŋnonuŋ kitiŋgaku bomogaŋu ba sanaŋgakimiŋ.

37) **Bal**

Bal oi Keinan kantri yoŋore nemu. Yoŋoji oi dabe teru ohoweine baku mitenŋ gabi Israel yoŋoji warebuŋ. Anutuji yauraine kufufuŋ oi yaberu Bal alatayaŋu eru nemu gbonyayaŋu ketotienimiŋgo mitiga yareyayoŋ, yoŋoji buŋo oi qomukubi goineji fuŋgaru Bal oŋga wosiru mitenŋ gaku gobi Anuture maŋ rigaŋgaya.

38) **Jojofu buru (rangbanjine eru gariine)** (*Covenant*)

Hibru gaŋ 8 eru 9. Agiburaŋ ebeneŋ ŋiŋigo eru Anutu botunoŋuŋgo ruge fukeko maŋine rigaŋgako rosi painoŋuŋgo roperu pega, oi moji kepieko Anutuke maŋmoakoŋ eru oogo ekimiŋ, ore jojofu buŋo buruine. Mosesre damaŋgo Anutuji jojofu buru ruame rangbanjine fukeyayoŋ, Yesuji jojofu buru gariinere siŋaŋ fukeru komeya. - *Ark of Covenant*:

jojofu burure katapa. Ore maŋineo jojofu burure ya sosowo siŋaŋ gaɓuŋ.

39) boji sorin (*temple*)

Damaŋ yoo boji so rigaegobeneŋ ore maŋkekerisie sorin miegobeneŋ. Sombuŋgo boji so rigaru maŋkekerisie tariko ore sorin tinaine mimitenŋ sorin miegobeneŋ. Bara 3.12; 21.22

40) ohoweine baku miteŋ gaga (*worship*)

Daberu (*bow down, kneel before God*) Anutu manejiwiweru maŋfuŋgo rabeneŋ ŋonemaŋ noberu yaunmoririine noreiŋ.

41) kambaŋ seri ako (*tabernacle*)

Moreŋ buroineo wareru boji sorin yayabaine oi kambaŋ seriji babuŋ. Oi afagaru kakariŋ baku koboru raru kae gariineo moke igodonŋaru kefagaru gobuŋ. Keinan moreŋgo wareru Jerusalem oo boji sorin sananeine baku kambaŋ seri ako oi bokebuŋ.

42) mitaniŋgaru maŋyaŋuŋ bapakarega (*preach*)

Anuturu buŋo gio ore mobeine yoyoka.

43) Sorin gio siŋaŋ (*priest, pris*)

Injoji ŋiŋigo eru Anutu botunoŋuŋgo kekeriri gio baku oŋga wosiru kajeqouŋ miku boji rigako pesiŋ ruabi qojugaru mobeine injoyonunde baku goya.

44) Sorin gio ŋi (*levite, liwait*)

Anutuji mitigako Liwaire osigida yoŋo boji sorinde kiŋaŋqoqopu fukebuŋ. Ore eru moreŋ mobeine so yarebi kubu goine yoŋoji moreŋyaŋuŋke goku kitinŋ yaberu gobuŋ. Munanqoqo giore buruji qopieko jojofu buru

gariinere damaṅ yoo tinayaṅuṅ Miti giore babapi (*deacon*) eru Miti giore babapi ṅigo (*deaconess*) miegobeneṅ.

45) **Maṅbapakare ṅi** (*evangelist*)

Maṅbapakare ṅi iṅoji Anutire buṅo mi taniṅgaru ṅiṅigoji maṅyaṅuṅ kerisienimiṅ ore bapakareega. Goineji maṅyaṅuṅ kerisieru ag-iburanyaṅuṅ mifukebi bapi yaberu gurimba yareega.

Sorekiine me sosori ṅiṅigo yoṅoji jorigo raru gio baegobi.

46) **Soriṅ kaunsol kubu** (*Sanhedrin, kaunsil*)

Kantrire minebobo yoṅore buṅo koro ropekiine oi Juda yoṅore “*parliament.*” Buṅo siṅanyaṅuṅ oi soriṅ gio siṅaṅ qoruine. Kantrire minebobo 70, patiyaṅuṅ fuṅine fuṅine, yoṅoji tutumaṅyaṅuṅ eru buṅo gio baku mikiperu kufufuṅ mitiga yareru gobuṅ. Usuṅ foriine oi Rom kotu ṅiṅigo yoṅore meo peya.

47) **Farisi (Kadi buṅore yameṅyameṅ)** (*Pharisee*)

Farisi yoṅoji pati mo gobuṅ. Yoṅoreone kokoineji soriṅ kaunsol kubu (*sanhedrin*) maṅineo kantrire minebobo fukeru gobuṅ. Mosesre Kadi buṅo fiine akoṅ maneru jikigaru yoṅoyaṅunde mimiti boakoṅ bofukeru qodureru oi oṅuakoṅ boyobebuṅ. Buṅo sosowo oi yameṅ keku “Anutire jiṅo maio sagaga,” miku oṅu manesiṅ garu ṅiṅigo qaji yarebuṅ. Qaji yareku ṅiṅigo goineji mimiti buṅoyaṅuṅ oi so maneru oma qouma gobuṅ, oi babawaki eyareru yoṅoyaṅunde

saki baropeku (sakibobo) gobuñ. Onu goku fiine akon Anutire onga wosiru ugo sowo goku pesin ruaru meyanuñ jureru onu eku inoyonere munan qogo eku gobuñ. Onuine oo Anutu munanqoqoinere funine foriine so mane taniñgaru Yesu odureru tintuñ fukebuñ. Njingo goineji Yesure ndadio raru boyobebuñ, oi none yaberu kane yabebuñ. Yesuji Anutire mosi qogowirie bako igosisi eku “Kadi buño odurega,” mibuñ. Yesu buñore budunji poreru esoi eteingo ore wareru gufukopari buño kokoine miku kiso etebuñ.

48) Sadusi (Sorin giore yamenyamen) (Saducee)

Yonjo Mosesre Kadi buño qakatoru “Farisi yonjoji sorin gio fiine akon so baegobi,” mibi pati gariine fungabun. Farisi yonjoji ongawowosi pi so qaji yarebi Sadusi qaqaji yonjo qoqodure boji sorin qoruineo yamenj kebuñ. Yonore kukure oi sorin gio sinan tinaine Sadok. “Komebi yonjoji so pakereniminj,” miku Moro Tiriine eru Sombun mimererenj so gogobi, onu manesin gabun. Yonjoji kantrire minebobo fukeru sorin kaunsol kubu manineo Farisi yonjoke migobobo eku kekepari eru gobun. Onu gobunyon, Yesu qabi komeinde buño mitariru daman oo manmoakon ebuñ.

49) Herodre pati (Herodians, lain bilong Herot)

Gawana tinaine Herod inoji kufufunine eru ogopuine yonjoke pati mo ruaru Rom gawman yonore politik rengaru boyoberu gobun.

50) Zelot pati (Zealot, Selot)

Nesenel Zelot pati yonjo Rom qoqodure gaw-

mañ kiso eru yoñoyañekon didima rokimiñgo ore gigirañ politik eku gobuñ. Yesure kiñariñ mo tinaine Saimon oi Zelot politik ñi goya.

51) **Sisa-kiñ koito** (*Ceasar, emperor, sisa*)

Sisa-kiñ koito oi Rom qoqodure kantri (*empire*) siñañ yaberu ñi koitoyañuñ goya. Kiñ koito Herod eru gawana Pailot oi inore muranyoka fukeru Juda ñiñigo siñañ yabebuñ.

52) **Reka ako barabuñ** (*Feast of Shelters or Booths*)

Jon 7.2 Juda yoñore bobosu jeribari komban oi gosa so inñ ruabuñ: Wain gioyañuñgo raru yo rekaine roru akoako qaku oo peku una 8 jerieru komban ñeku gobuñ. Una tatari-ineo jeribari ropekiine ebuñ. Ronekon moreñ buroineo gosa 40 ore so kamban akoyañuñgo peku wareru gobuñ, oi manesuku jeriebuñ. Lew 23.33-36, 39-43; Dut 16.13-15

53) **damañ so dimaga**, yameñ keku ega, buñoine damañ so boyoberu bomukuga (*faithful*)

Faithful buño goine: bose-qosembeine tomiri, bebetañine tomiri dimaku yameñ keku baku akon бага, poretiñ gio бага, mamesiñineji so gbanjiko qiñ keru dimaga

54) **tuturiine tomiri** (*firm*)

qiñ keru baega, dimaku sananğaga,

55) **midobodo** (*flattery, pretended friendship, deceit*)

Oogo kamasi buño fiine soine miko fukegayon, foriine tomiri.

56) **kabata** (*miserable*)

Agiburande furi oi kabata.

57) **suronj**, dukunj (*stingy*)

dukunj beukoro, nonesase. Moji yaine pega, oi goine yonjore boroinja yareinjo takigame injoyonjere akonj sabareega. Oi wiriine akonj (*generous*) mata.

58) **ombonj eku roru roinjo sase ega** (*greedy*)

kudi qaku, nonesase. Yaine (morenj, uqo, obu, yo, pi gio) pe foregayonj, jibu goine yonjoreone oi jikigaru raugaingo sase eega. Injoyonjere bojiqojibu eebeminde maneega. Ya sosowo injoyonjunde akonj raugaingo biabia maneega. Ef 4.19 Ya pe tegayonj, jibu oi jikigaru bojiqojibu roinjo yamenj keega. Goine so manesu yabeegayonj, injoyonjunde binjeji sogueinj ore jigo qaega. Oi kantri sosowo nonjunde yobinj qoruline.

59) **anda ega** (*covet, mangalim*)

njoneanji manega, njoneru anjiine manega

60) **anda** (*envy*)

more ya robeminj ore sase ega

61) **mamane nj eaduineke** (*cunning*)

Goine eadu yabeinj ore so manjboronjine soguine pe tega.

62) **manji popou**, manji manetiqoti (*jealousy*)

Moji ogoineji odureru fiaru toujmoriri fiine bofukeko injore eru manesembe maneega. Bujo mimiji nadureme gadurebonj, bujo kiponj miku njadiqoqo ega, more eru manjine qaga.

63) **manjekerisiere kekegbore** (*religion*)

Ninjigo sosowoji mande gio oi me oi baegobi. Goineji gemokaku bomunanj yareniminde gio baegobi, ore tinaine animism. Maslim, Hindu, Komyunist eru kubu goine

yoᅇoji mamanyaᅇunde so mande gioyaᅇuᅇu baku maᅇkekerisiere kekegbore (*religion*) ee-gobi. Puto gio yoᅇo oi mamanyaᅇunde so baegobi. Kokoineji Anuture buᅇo eru morende mamane goine oi qodure yapebi jijibu fukeega (*syncretism*).

64) **mande kekegbore** (*godliness*)

Kristo oᅇuine goiᅇ ore eru ba gborega, Anuture gogo sanaᅇine kegborega, Anutu biᅇe buᅇoinere so gogo gbagbataeᅇine goga, Anuture biᅇeo furu goga. 2 Pi 1.3

65) **Seᅇiᅇbaᅇiᅇ moreᅇ** (*paradise*)

Adam eru Ewa yokoji seᅇiᅇbaᅇiᅇ moreᅇgo goku jeribari eru agiburaᅇ ebire Anutuji yobe yapeme rakabuyᅇ, jiki maᅇkekerisie yoᅇoji Sombuᅇgo roperu seᅇiᅇbaᅇiᅇ kaeo gonimiᅇ.

66) **gogo aᅇiᅇineke** (*ungodliness*)

yauraine gogo, Anutu ᅇadi gaku gogo, noᅇunde aᅇigo gogo, gogo wuwunuᅇineke.

67) **kome kae** (*Hades, ples bilong daiman*)

kome kae (maᅇkekerisie yoᅇore kome kae), komere misiᅇ kae (maᅇkekerisiere yauraine yoᅇore kome kae)

68) **salfa ko** (*sulfa, brimstone*)

Salfa ko yoᅇuᅇine oi rigabi boruᅇ sanaᅇine jako kouine sembene fukeega. Oi soine bopisi-gabi paora fukeko oiji yagaᅇ tebere korunde paora baegobi.

69) **oori tomiri**, (*desperation*)

Jikigaru goiᅇgo embimbiᅇgabemiᅇ. Oᅇu manesuku manemeja maneru koᅇkoᅇ soguine manega.

70) **bakare buᅇo tomiri** (*blameless*)

Goine yoŋore jiŋo maio posiine fukega.

71) **gojiqaqaine** (*ripened, mellow*)

Uqo sauesaueine goji qaga. Gio rauine oŋga wosibeneŋ gio ŋiŋigo bofuke yabeko raru foriine ro qojuganimiŋ. Mat 9.37-38

72) **qohon iru** (*vision*)

Moroji ŋiŋigo mo kesueko jiŋoine kerisieme sasako iru ŋonega.

73) **maŋkekerisiere sasaki gogo** (*hypocrisy*)

Maŋine mobeine sowo (buŋoji me mosi goineji) kerisiegayoŋ, foriine tomiri. Skin kristen yoŋo maŋ raŋbaŋineo gogobi. Yesuji buŋo sanaŋine yobu oiji miyareya. Mat 23; Mat 6.2, 5, 16

74) **sisikonkon** (*trouble, affliction, suffering*)

(mande) konkon, (sakire) ŋeriŋetataŋ, joiserereŋ,

75) **mimipaŋ buŋo** (*commandment, oath, vow*)

Buŋoine mimipaŋ buŋoji mi sanaŋgaga. Buŋo oi odurekimin ore so mata. Mat5.33-37

Anuture mimipaŋ buŋo me yoyoka (10)

Eks 20.1-17

1. Nonji Anutu, gore Ofon fukego. Nonde keriringo nemu ya goine mo so roru goigon.

2. Anutu Ofongore tina mo so miku bosembeaigon. Moji tinaine bosembeain, ino Ofonji so akigain.

3. Kombaŋ damaŋine kubaine peiŋgo manesuigon.

4. Mama maŋgogo araŋ ba yateeigon. Onu ende Anutuji touŋmoriri gareko moreŋgo damaŋ joroine go komemin.

5. Mo so qande komeine.

6. Boesau so eigon.
7. Ya kian so roigon.
8. Mo migoiga so eteigon.
9. More merofu yare sase so eigon.
10. More ŋonun, kiŋaŋqoqo me kanen joma yare sase so eigon.

Anutuji mimipaŋ buŋoinere uruŋu nojime pega:

Nonji Anutu gore Ofon fukego. Non usunneke gogo ore eru ŋadi nuegobi, yoŋore agiburande geo oi ŋaso odumade eru osigidapuyanun bokirie yareebemin. Onuakon ŋinigo kubuine kubuine manyanunji jojoko enareru buŋone reŋgaegobi, yoŋo mifia yareebemin.

76) jojoko eru mimipaŋ buŋo (*promise*)

Ya ebeminde buŋo kipega. - *God's will*: Anutture maŋ anj.

77) maŋkeresiere yauraine, buŋo qoqo-muku, jauba (*heathen, haiden*)

Ŋinigo onuine oi Israel eru kantri sosowoji afaine mata gogobi.

78) (Juda matayon), kotu kantri niŋoji (*gentiles*)

Ŋinoreone goineji maŋnonun kerisiebenen goineji jikigaru maŋkeresiere yaura gogobi.

79) rambaŋ niginine tomiri (*free*)

Buŋore nigin me nigin mogone kengoronɣaya. (*Free men and*) *slave*: (goineji yoŋoyanunde gio babi goineji) rauyanunde kiŋaŋ mo qaegobi. Kiŋaŋqoqo rauineji ŋiginji kipeme kiŋanine furiine tomiri mo qaku wakiqoqoine fukega. Gal 5.1

80) beufi qa tega (*refresh*)

Monde manji yobingame ogoineji beufi qa teme sagaga. Flm 7, 20

81) **anji sananjine bofukega me bomukuga** (*satisfy*)

Anji sananjine goine oi fiine, goine sembene fukega. Oi bomukubi manyanunji tariga.

82) **migobobo**, gbedioosoe, noigoi, mipemirin (*debate, dispute*)

gbedigaru noigoi eru migobobo mi manegobi Apo 6.9, gbedioosoe buño babokiri mibi roperu wakiega Apo 9.29

83) **manqoqo buño fofoine** (*revile, insult*)

manqoqo buño gomogofu minorega 1 Pi 2.23

84) **manjine fiainj ore eru janjanbumbunj odega** (*please*)

Monde manji fiainj ore janjanbumbunj oderu buñoine yamenj keku boyobega. 1 Kor 7.32

85) **manjineji sembeako embimbingaru qungaga** (*stumbling block*)

yare eru manjineji sembeako qungaga, mananesinjineji gbanjiru wakiga.

86) **Ninjigo qasaueru eru komebi osigidapuyanunj pakereru onjakoñ komebi onjine akonj onj eru go wapebunj.**

(*from generation to generation*) 1 Tes 2.2

87) **yamenj keku**, manjo eku (*especially*)

sanangaru бага, fungaru qaga

88) **Sembene Rauine moreñ so sinanj yabeega.** (*Prince of the World*)

Oi Satande tina mo.

89) **joma rikanjine**, joma mimiine (*beast*)

Joma sembene gienj kanenj onjine. Joma mimiine (*giant*) oi qembibi tatariine.

90) **goine ñone anji yaberu goine sure yaberu kiriri moakonji so osoe yareega** (*discriminate*)

Anutuji onu so eega. Manjine poretiñ, kikoine tomiri.

91) **qaqouma** (*indifference*)

Buño ore ogoine oi keta, yaurasa, nomenika, baboñori, qoñimañ, keketatañ. Bara 15.1

92) **yobiñ mimiine** (*plague*)

93) **migoba** (*resistance, reluctance, recalcitrance, arguing*)

Onu me onu minde inoji afagaru qoqomuku buño miega.

94) **yayaba** (*temporary*)

yabaine,

95) **soñsoñine** (*private*)

inoyone akon, yonekon - tumoqoqo (*public*)

96) **renj**, begi (*yoke*)

Yoyokaji moko gio babu renji qodure yatega. Begi oi bulmakao yoyokare ubeyakunjo ruaru kipebi oiji kereta me kiju poregobire.

97) **qurañ poporinine giri mogeineke** (*scroll with seal*)

Ronekon papiare funjine so bofukeru gobuñ. Qurañ oi lama sakigo qurañgaru manjenjaru poporingabi. Sakibe yonoji oi kian egu osenimingo ore goineji oi sopusu onjuine mogeji kiperu soi moge oiji bakatebuñ. Moji oi sumunjaru kesuqosugako ore funjine bofukebuñ.

98) **Balam Beor madeine** (*Balam son of Beor*)

2 Pi 2.15; Jud 11 Balam oi kajeqoun ñi mo. Jiki puto gio manjo ñi fukeya. Damañ mogo Moab moreñ yonjo Israel kufufuñ rosi eyarebuñ.

Yonore kin koito tinaine Balak Zipor madeine ino kinanqoqopuine sore yabeme Balamdeo wareru bunjoine inji mibun, “Goji Israel kufufun qaiso yabende afagaru yabebenej wakiniminj.” Onu miku kin koitoji monenj oteingo mibun. Onu mibi rone qaiso yabeingo igogaru takigayayon, jikigaru jiji bunjoji rauko monende anj maneru gbanjiru jibugaru manmoakon eru Israel morenj noneinj ore tuku mogo ropeingo eya. Onu fukeko Anuture man rigangame kadio dongi paiineo neku rako mimererene soreme wareru kadi kiperu dimaya. Dongiji oi noneru egu komeinde kokoi maneru jikigaru raingo embimbingako Balamji mimererenj oi so noneru manjine rigangako dongiine nonorujj qaya. Qako mi mauineji angame morenj njire bunjo miku Balam miteya. Anutuji Israel kufufun mifia yareko gobun, Balamji oi maneru rone qaiso yabeingo takigaru jiki oi jibu esoigaru embimbingaya. Jare gan 22-24, Bara 2.14

99) **Kora** (*Korah*)

Jud 11. Kora nj oi Israel mineboboyanun fukeko Moses Aron qomuku yateru oyowo eburn. Ore eru Anuture man rigangako morenj igoko koru roko angame koru yon fukeko Kora eru ogopuine bunjoqoqo sosowo oi oo njerikeru rakabi gbaga yabeme sibirigabun.

100) **Naman** (*Naaman*)

Luk 4.27 Naman oi Siria kantrire mamari sinan qoruine. Inoji daman mogo wako jebeji bame kajeqoun nj Elaisare binje maneru Juda yonore morengo wareru Elaisaji saki-

ine ba posikeiᅇgo weuya. Elaisaji oi Jordan obu rendaineo raru obu rauko ateine sewen fukeiᅇgo mitiga teme maᅇyoka bokeru reᅇgaru oᅇu eko sakiineji posike foreya.

Mamanesij buᅇore mimitaniᅇ

I Bobofuke Raunoᅇuᅇde fuᅇne oi iᅇi:

Anutuji noᅇ eru yareya gogonoᅇuᅇke sosowo bofuke nobe foreya. Noᅇ oᅇu iiru eru sakineke, jiᅇo kajeneke, kufu meneke bofuke nuya. Oi ᅇone “Mane mukubemiᅇ,” miku sakine basarigaru maᅇ mamaneke rua nuya. Oᅇu siᅇaᅇ nuru goku saki komoᅇ ya me obu eru uᅇo munjaᅇ, sorij pi kae, ᅇonoᅇ odumade nareega. Kesari, kanaᅇ joma, monoᅇ mebo oi sosowo sakire kikitij, ateine ateine nareega. Ya miinekeo egu ropebemiᅇgo siᅇaᅇ nuku sisikoᅇkoᅇ sisibiri oone sa kipe nareega. Noᅇ iᅇore gio so baku rembeᅇ goᅇe Anutu Mama gbagbataeᅇineji yaᅇmoririinere eru oᅇu enareega. Ore eru ore tifeine nondeo pega ore mitenoᅇ gaku maᅇ aᅇiine reᅇgaru kiᅇaᅇ qa teru gobemiᅇ. Buᅇo oi foriine yobu noᅇ manesij gago. Jon 1.18; Bara 1.8; Jei 2.14-17; Rom 8.28

II Due bobo Raunoᅇuᅇde fuᅇne oi iᅇi:

Yesu Kristo Anutu akoᅇ fukeru Mamaineke ronekoᅇ damaᅇ tomiri oo goya. Oᅇu go wapeko ᅇigo jeᅇoᅇ Mariaji rome moreᅇ ᅇi fukeru nonde Ofoᅇ fukega. Niᅇigo goᅇine fukebe boke nuna ore so oi jibu nonde due baku furine baya. Sembeneone eru Satande gbedione boreᅇ mebo yaji matayoᅇ, iᅇoyoᅇunde dari gbagbataeᅇine

oiji kiti nuko joiserereŋ mane komeru pirue nuya. Onu eru raune fukeya ore non injore qorumaŋ maŋgo roperu poretiŋ fukeru gbagbataeŋine goku miine reŋgaebemiŋ. Injoyoŋe komegone pakoreru Sombuŋgo roperu Ofonŋoŋuŋ enoreru goega. Nonji onuakoŋ goku komegone pakoreru injoke damaŋ tatariine tomiri go roperu gobemiŋ. Bujo oi foriine yobu non manesiŋ gago. Gal 3.26; Ais 25.8; 1 Kor 15.54-56; Ef 3.18-19; Mat 25.40

III Bagbagbaga nobeinde Raure funjine oi inji:

Non nakene usunji Yesu Kristo manesiŋ garu injoke qakatobemiŋgo embimbiŋgaegoyon, Moro Tiriineji Biŋe bujoji kepore nuru maŋne bapakareru bataniŋga nareega. Injoji Yesureo onga nareko manesiŋ garu gbagbataeŋine fukeru Anuture odumade fukeru gogo. Moreŋ so Kristore kufufuŋ gogobi eru niŋo onuakoŋ inji enoreega: Kepore noberu qodureru maŋ gbagbataeŋine banoberu Kristo Yesureo jiki nobeko maŋkekerisie kufufuŋ motoon fukeru gogobeneŋ. Onu gobeneŋ Moro Tiriineji non eru niŋigo gbagbataeŋine sosowo nonunde agiburaŋ ateine ateine yaunmoririineji jure noreega. Onu goku damaŋ tatariineo non eru komebuŋ, niŋo bogbore papakare noberu Kristore maŋkekerisie niŋigo sosowo gogo sanaŋine tatariine tomiri biŋe qa nore foreiŋ. Bujo oi foriine yobu non manesiŋ gago. Jon 16.13a; Ef 4.4-5; 1 Kor 3.16-17; Joel 2.28-29

Mimipan bujo (10) me yoyoka ore mimi-

taniɟ**1. ore fuɟine iɟi:**

Noɟuɟ nemu goine yoɟore manebeneɟ omaine fukeko Anutu moakoɟ iɟo akoɟ araɟ ba teku manesiɟ gainebeneɟ. 1 Jo 2.15-17; Mak 12.29-31; Mat 4.10b

2. ore fuɟine iɟi:

Noɟuɟ Anutu araɟ baku maɟnoɟunɟi jojoko eteru gokimiɟ. Tinaine qaɟaisogo me iko buɟoo me mikesoɟgo me gemokaku buɟoo so ruaru mikimiɟ. Oi mata yobu! Damaɟ so iɟore miku mimitenɟ eru oɟawowosi eteinebeneɟ. Jei 3.10-12; Mat 5.37; Ef 5.4; Rom 12.14

3. ore fuɟine iɟi:

Noɟuɟ Anutu araɟ baku maɟnoɟunɟi jojoko eteru komban unaine so bosembeainebeneɟ. Buɟoine manebeneɟ aɟiineke fukeko komban oi kubaine peiɟgo manesuinebeneɟ. Kiki 26.6-8; Eks 20.11

4. ore fuɟine iɟi:

Noɟuɟ Anutu araɟ baku maɟnoɟunɟi jojoko eteru maɟgo mama me minebobopunoɟuɟ kiso so eyareinebeneɟ. Maɟyaɟuɟ oɟu so bosembeakimiɟyoɟ, damaɟ so miyaɟuɟ reɟgaeinebeneɟ. Ef 6.1-3; 1 Tim 5.4; Apo 5.29

5. ore fuɟine iɟi:

Noɟuɟ Anutu araɟ baku maɟnoɟunɟi jojoko eteru ɟiɟigo so yabebeneɟ komenimiɟ me joisererenɟ so yarekimiɟ. Bio ogo eyareru bapi yabeinebeneɟ. Mat 5.21-22; 1 Jo 3.15; Kiki 10.8

6. ore fuɟine iɟi:

Noɗuɗ Anutu araɗ baku maɗnoɗunji jojoko eteru boesau kiaɗ me buɗo mimiineke ya mo so miku eku bainebeneɗ. Maɗ gbag-bataeɗine goku ɗoe ɗonun mimipaɗ eku goinebeneɗ. Mat 19.6; Hib 13.4

7. ore fuɟine inji:

Noɗuɗ Anutu araɗ baku maɗnoɗunji jojoko eteru goine yoɗore moneɗ mebo me merofu yare so sase einebeneɗ. Kesari me tebe gomeɗ gioinere sase eru kiso so einebeneɗ. Yareyayaɗuɗ poretiɗ pe yareɗ ore siɗaɗ yabeeinebeneɗ. Ef 4.28; Mat 6.3-4; 2 Kor 9.7

8. ore fuɟine inji:

Noɗuɗ Anutu araɗ baku maɗnoɗunji jojoko eteru maɗ sisike me migoiga so eru eadu buɗo so miinebeneɗ. Oɗu matayoɗ, fuɗneyaɗuɗ mane taniɗgaru ya fiine mo ebuɗ ine, oi mifuke yareinebeneɗ. Mat 7.1-5; 12.37

9. ore fuɟine inji:

Noɗuɗ Anutu araɗ baku maɗnoɗunji jojoko eteru goine yoɗore merofu me gio gaɗ ore so sase einebeneɗ. Oi poretiɗ soyaɗuɗgo peiɗgo siɗaɗ ga yareeinebeneɗ. Kiki 10.30; 119.36; Jos 7.19-21

10. ore fuɟine inji:

Noɗuɗ Anutu araɗ baku maɗnoɗunji jojoko eteru ogo yoɗore kiɗaɗqoqore maɗqoqo so eru pore yareinebeneɗ. Kanɗ jomayaɗunde so sase einebeneɗ. Oɗu matayoɗ, rauyaɗuɗke goku gio kitiɗ ganimiɗ ore kitiɗ yareinebeneɗ. Mat 5.28; 2 Pi 2.14

**Manʒekerisiere Bine Quran Jojofa Gariine
The New Testament in the Mape Language of Papua
New Guinea**

Nupela Testamen long tokples Mape long Niugini

Copyright © 2008 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mape

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8278cae8-b7ff-5cfb-8118-7ef9b429ffd9